



UICN  
Congreso  
Mundial de  
la Naturaleza  
Hawai'i 2016



# RUTA SUR

América del Sur en el Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN

América del Sur, la región más biodiversa del planeta, desarrollará eventos y presentará propuestas en el Congreso Mundial de la Naturaleza de Hawái; la Membresía, las Comisiones y el Secretariado sudamericano han planeado acciones a desplegarse en la mayor cita mundial que discute y comparte temas sobre Conservación.

Para facilitar la visualización y organización de los eventos que atañen a nuestra región, Ruta Sur ha recopilado -en su Agenda Sudamericana- aquellos que constan registrados en el **Portal del Congreso** y también proporciona información útil que permitirá una mejor experiencia a quienes asistan al Congreso.

La agenda además facilitará la creación de un programa personalizado, escogiendo los eventos de su preferencia y ordenándolos mediante la **“aplicación”** para web y dispositivos móviles.

# Agenda Sudamericana

## Eventos Ruta Sur

Información actualizada al 08-25; detalles de algunos eventos podrían tener alguna variación posterior.

La última información está disponible haciendo click en la ID del Evento

Hora	Lugar	Event ID	Nombre	Tipo	Organizador	Idioma
<b>2 de septiembre de 2016</b>						
11:00 13:00	Room: 317B	<a href="#">9718</a>	Patrimonio Biocultural de los Pueblos Indígenas y Locales de las Américas	Taller	Comité Peruano de la UICN CPAES 2013-2016 Red Latinoamericana sobre PBC. Andes	Español
11:00 11:30	Oceans Pavilion	<a href="#">12259</a>	Innovative Governance Approaches for the Sustainable Use and Management of Mangrove Ecosystems: The Experience of Ecuador	Pabellón	UICN América del Sur, CI-Ecuador	Inglés
11:00 13:00	Forests Pavilion	<a href="#">12291</a>	Multi-sectoral technical approaches to forest landscape restoration using the Restoration Opportunities Assessment Methodology (ROAM)	Pabellón	Programa Global de Bosques y Cambio Climático de la UICN World Resources Institute UICN América del Sur/Brasil	Inglés
11:00 13:00	Room: 311-1	<a href="#">9757</a>	Monitoreo y conservación del oso andino ( <i>Tremarctos ornatus</i> ) en el Parque Nacional Natural Tatama. Una estrategia para la gestión, la vinculación de las comunidades y la empresa para la conservación.	Café del Conocimiento	UICN América del Sur WWF Colombia Comité Colombiano de la UICN CMAP 2013-2016 Parques Nacionales Naturales de Colombia	Español
17:00 19:00	Room: 313 A	<a href="#">9701</a>	Indigenous Peoples' rights and Territories and Biodiversity Conservation in the Amazon Basin	Taller	TNC CPAES 2013-2016 Unidad de Política Social UICN	Inglés
18:00 19:00	Forests Pavilion	<a href="#">12296</a>	Forest landscape restoration and the Restoration Opportunities Assessment Methodology in South America	Pabellón	UICN América del Sur/Brasil	Inglés
19h30 21h30	Forests Pavilion	<a href="#">12297</a>	Pau Hana Book Launch: 'Forest Landscape Restoration in Brazil'	Pabellón	UICN América del Sur/Brasil	Inglés
19h30 21h00	Room: 313C	<a href="#">15476</a>	Protected areas promoting local development	Evento paralelo	MAE-Ecuador, UICN América del Sur	Español

Hora	Lugar	Event ID	Nombre	Tipo	Organizador	Idioma
<b>3 de septiembre de 2016</b>						
08:30 13:00	Room 304B	<a href="#">10205</a>	Making Ecosystem based Adaptation Effective: Evidence from the field to improve policy and practice	Campus de conservación	CEM junto a varios socios	Inglés
11:00 12:00	Water Pavilion	<a href="#">12177</a>	Learning Landscapes to Secure Nature's Mountain Water Towers - The Mountain Institute	Pabellón	Instituto de Montaña - Perú junto a varios socios	Inglés
11:00 13:00	Room: 311-1	<a href="#">10342</a>	Jerarquía de la mitigación y compensación ambiental: oportunidad para la no pérdida de biodiversidad	Café del Conocimiento	Centro de Conservación, Investigación y Manejo de Áreas Naturales - Cordillera Azul Perú Corporación Ecovera - Colombia Fundación Biodiversidad - Argentina Fundación Moisés Bertoni - Paraguay Fundación Patagonia Natural - Argentina Fundación Vida Silvestre Argentina Sociedad Peruana de Derecho Ambiental TNC WSE CEM 2013-2016 Programa de Negocios y Biodiversidad de la UICN Conservation Strategy Fund - Perú	Español
11:00 11:30	Species Conservation Pavilion	<a href="#">12438</a>	Access and benefit sharing in the practical world of research for conservation and sustainable use of Species	Pabellón	UICN América del Sur, UICN ABS SG UICN-GPU	Inglés
11:00 13:00	Room 318A	<a href="#">10256</a>	Conserving the Amazon: Informing Decisions with Maps	Taller	CI y WCS	Inglés

Hora	Lugar	Event ID	Nombre	Tipo	Organizador	Idioma
11:00 13:00	317B	<a href="#">10314</a>	Transformación de conflictos socioambientales: Inspirando a las nuevas generaciones para la conservación y el desarrollo sostenible	Taller	UICN América del Sur/Brasil Corporación Ecoversa - Colombia Cultura Ambiental - Uruguay Fundação Vitória Amazônica - Brasil Fundación Hábitat y Desarrollo -Argentina Fundación para la Conservación y el Uso Sustentable de los Humedales - Argentina Fundación Patagonia Natural Argentina Fundación Vida Silvestre Argentina Comité Argentino de la UICN Comité Sudamericano de Miembros CEM 2013-2016 CEC 2013-2016 CMAP 2013-2016 Fundación Bosques Nativos Argentinos para la Biodiversidad Fundación Ecoprogreso	Español
11:00 13:00	317A	<a href="#">9703</a>	Promoting agricultural landscapes that are good for people and good for nature	Taller	UICN América del Sur Asociación Guyra Paraguay Conservación de Aves BirdLife Haribon Foundation for the Conservation of Natural Resources Malaysian Nature Society Nature Society -Singapore Wild Bird Society of Japan CEM 2013-2016 CMAP 2013-2016 Alianza Internacional de la Iniciativa SATOYAMA Consorcio ICCA	Inglés

Hora	Lugar	Event ID	Nombre	Tipo	Organizador	Idioma
13:00 14:30	Pro- tected Planet Pavilion	<a href="#">12485</a>	Amazonia beyond Borders	Pabellón	UICN América del Sur Fundación Moore	Inglés/ Español
14:30 16:30	UNDP Pavilion (Equa- tor Ini- tiative)	<a href="#">12621</a>	Mountain Communities of Colombia, Ecuador and Peru: Conservation, Climate Change and Social Equity	Pabellón	UICN América del Sur IAvH GCRR ECOPAR TMI	Inglés/ Español
14:30 16:30	311-1	<a href="#">10354</a>	Consolidando una comunidad de práctica en Educación y Comunicación Latinoamericana. Iniciativa regional efectiva y representativa, en gestión de la información y construcción de capacidades	Café del Conocimiento	UICN América del Sur Corporación Ecoversa - Colombia Cultura Ambiental- Uruguay Fundação Vitória Amazônica- Brasil Fundación Hábitat y Desarrollo - Argentina Fundación para la Conservación y el Uso Sustentable de los Humedales- Argentina Fundación Patagonia Natural - Argentina Fundación Vida Silvestre Argentina Vida Silvestre Uruguay VITALIS A.C. WCS - Brasil WWF- Brasil Comité Argentino de la UICN Comité Colombiano de la UICN CEM 2013-2016 CEC 2013-2016 Fundación Bosques Nativos Argentinos para la Biodiversidad Fundación Ecoprogreso	Español

Hora	Lugar	Event ID	Nombre	Tipo	Organizador	Idioma
<b>4 de septiembre de 2016</b>						
08:30 10:30	318 B	<a href="#">10258</a>	Relaciones económicas internacionales e industrias extractivas frente a las necesidades de superar la pobreza y la desigualdad en América Latina, bajo condiciones de cambio climático	Taller	GIZ Gobiernos locales para la sustentabilidad-Alemania Comité Francés de la UICN CEM 2013-2016 CEC 2013-2016 WCPA 2013-2016 Oficina de la Unión Europea de la UICN UICN America del Sur/Brasil	Español
08:30 10:30	311-1	<a href="#">10436</a>	Nuevos arreglos institucionales en áreas protegidas: estrategias para soluciones basadas en la naturaleza	Café del Conocimiento	Ministerio del Ambiente - Perú Comité Peruano de Miembros de la UICN CEM 2013-2016 Comisión Mundial de Derecho Ambiental 2013-2016 CMAP 2013-2016 SERNANP-Perú	Español
11:00 13:00	311-12	<a href="#">10375</a>	Current availability and evolution of conservation decision-making tools	Café del Conocimiento	UICN América del Sur IAvH Ministère de l'Environnement, de l'Ecologie et des Forêts-Madagascar Ministerio del Ambiente - Perú PROVITA CEM 2013-2016 IUCN Species Survival Commission 2013-2016 CMAP 2013-2016	Inglés
11:00 13:00	Forest Pavilion	<a href="#">12307</a>	Nature protects us: Managing ecosystems for disaster risk reduction (DRR)	Pabellón	CEM 2013-2016	Inglés
11:00 13:00	311-6	<a href="#">9794</a>	Red List of Ecosystems: Do We Need a Comprehensive Typology of Assessment Units?	Café del Conocimiento	PROVITA Comité Brasileño de la UICN CEM 2013-2016 UICN América del Sur/Brasil	Inglés

Hora	Lugar	Event ID	Nombre	Tipo	Organizador	Idioma
12:00 13:00	Pro- tected Planet Pavilion	<a href="#">12494</a>	Áreas protegidas amazónicas: actuando frente al cambio climático -Amazon protected areas: responding to climate change	Pabellón	UICN América del Sur WWF Colombia Redparques WCPA	Español /Inglés
14:30 16:30	317A	<a href="#">10261</a>	Gestión de Páramos y Humedales en Colombia: experiencia y desafíos del agua	Taller	IAvH Comité Colombiano de la UICN CEM 2013-2016 CMAP2013-2016 UICN América del Sur WWF Colombia	Español
14:30 16:30	311-7	<a href="#">10345</a>	What can fishers'ecological knowledge contribute in the management of marine and freshwater systems?	Café del Conocimiento	Cultura Ambiental - Uruguay Fundación para la Conservación y el Uso Sustentable de los Humedales - Argentina Wetlands International CEM 2013-2016 CPAES 2013-2016 CMAP 2013-2016 Oficina Regional de Oceanía de la UICN UICN América del Sur IUCN-SSN/WI Freshwater Fish Specialist Group IUCN Global Marine and Polar Program CoopeSoliDar R.L Abu Dhabi Environment Agency International Collective in Support of Fishworkers Locally-Managed Marine Area Network CEESP TILCEPA	Inglés
15:30 16:30	Pro- tected Planet Pavilion	<a href="#">12497</a>	"Resilient Protected Areas – Natural Solution to Climate Change: proposing practical tools"	Pabellón	WWF Colombia Servicio de Parques Nacionales de Estados Unidos PNUMA Centro de Monitoreo de Conservación Mundial (World Conservation Monitoring Center)	Inglés

Hora	Lugar	Event ID	Nombre	Tipo	Organizador	Idioma
17:00 19:00	316B	<a href="#">10229</a>	Local and subnational governments leading the way for biodiversity action	Taller	Department of the Environment & Climate Change, Government of Gibraltar- Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte GIZ Diputación de Barcelona - España Dirección de Gestión Ambiental del Gobierno Autónomo Descentralizado de la Provincia del Carchi - Ecuador Gobiernos Locales para la Sustentabilidad - Alemania Ministère des Affaires étrangères et du Développement international - Francia Service des Parcs naturels régionaux et biodiversité - Conseil Régional Provence - Alpes - Côte d'Azur - Francia Comité Francés de la UICN CEM 2013-2016 CEC 2013-2016 WCPA 2013-2016 UICN América del Sur/Brasil IUCN European Union Representative Office	Inglés
17:00 19:00	311-1	<a href="#">10439</a>	Diagnóstico colaborativo sobre el Estado del Ambiente en América del Sur	Café del Conocimiento	CEM 2013-2016 CPAES 2013-2016 CEC 2013-2016 UICN América del Sur Comité Argentino de la UICN Comité Brasileño de la UICN Comité Ecuatoriano de la UICN Comité Peruano la UICN Comité Sudamericano de la UICN	Español



Hora	Lugar	Event ID	Nombre	Tipo	Organizador	Idioma
17:00 19:00	317B	<a href="#">10215</a>	Visitors count! - Count visitation! Tourism in protected areas as a driver for socioeconomic development – standard setting and implementation	Taller	Bundesamt für Naturschutz- Alemania Departamento de Conservación - Nueva Zelanda Departamento de Servicio de Parques Nacionale -USA Wildlife Institute of India CI-USA Instituto Semeia - Brasil Varldsnaturfonden WWF - Suecia CMAP 2013-2016 Programa Global de Áreas Protegidas UICN América del Sur CI-Brasil World Wide Fund for Nature Brazil (NG24686) Colorado State University / Center for Protected Area Management Chico Mendes Biodiversity Conservation Institute Brazilian Fund for Biodiversity Conservation - FUNBIO Rio de Janeiro Rural Federal University	Inglés
19:30 21:00	319 - B		Gastronomía y Conservación de la Biodiversidad	Evento paralelo	Amazónicos por la Amazonía - AMPA y CI Perú.	Español

Hora	Lugar	Event ID	Nombre	Tipo	Organizador	Idioma
<b>5 de septiembre de 2016</b>						
08:30 10:30	311-96	<a href="#">10357</a>	Compartiendo conocimientos sobre las especies amenazadas que integran la Lista Roja en pesquerías marinas de Latinoamérica	Café del Conocimiento	Cultura Ambiental - Uruguay Fundación Patagonia Natural - Argentina Vida Silvestre Uruguay SSC 2013-2016 UICN América del Sur Unidad de Biodiversidad Marina	Español
08:30 10:30	311-1	<a href="#">10411</a>	Descentralización de la gobernanza ambiental: el papel de los gobiernos locales, comunidades y otras organizaciones no estatales en la gestión de áreas protegidas	Café del Conocimiento	Asociación Centro de Estudios y Acción Social Panameño - Panamá Corporación Grupo Randi Randi - Ecuador Corporación para la investigación, capacitación y apoyo técnico para el manejo sustentable de los ecosistemas tropicales- Ecuador Dirección de Gestión Ambiental del Gobierno Autónomo Descentralizado de la Provincia del Carchi - Ecuador Fundación para la Promoción del Conocimiento Indígena -Panamá Parque Natural Metropolitano -Panamá CEM 2013-2016 Comisión de Derecho Ambiental 2013-2016 UICN América del Sur ORMACC Programa Global de Áreas Protegidas de la UICN	Español
11:00 13:00	311-2	<a href="#">9745</a>	Changing world, changing practices: adapting management and livelihoods in protected areas	Café del Conocimiento	WWF Colombia UICN América del Sur Fundação Vitoria Amazonica PNUMA Consortio ICCA	Inglés

Hora	Lugar	Event ID	Nombre	Tipo	Organizador	Idioma
11:00 13:00	311-6	<a href="#">9812</a>	The impacts of biodiversity conservation through co-benefits schemes in tropical Ecosystems	Café del Conocimiento	WWF Colombia SSC 2013-2016 CMAP 2013-2016 UICN América del Sur Oregon State University, ProCAT Colombia, Instituto de Ecología de la UNAM	Inglés
14:30 16:30	311-1	<a href="#">9775</a>	Manejo Holístico de Territorios de Vida Plena	Café del Conocimiento	Centro para la Investigación y Planificación del Desarrollo Maya SOTZ'IL - Guatemala Coordinadora de Organizaciones Indígenas de la Cuenca Amazónica - Ecuador WWF-Colombia WWF -Suiza WWF -Alemania Comisión de Derecho Ambiental 2013-2016 CMAP 2013-2016 UICN América del Sur	Inglés
17:00 19:00	311-1	<a href="#">10331</a>	La adaptación al cambio climático y gestión de riesgos en la cuenca del Río de La Plata –un enfoque transfronterizo para priorizar la conservación de biodiversidad.	Café del Conocimiento	UICN América del Sur Asociación Guyra Paraguay Conservación de Aves Paraguay Centro Desarrollo y Pesca Sustentable-Argentina Cultura Ambiental - Uruguay Ecoa - Ecologia e Ação - Brazil Fundación Habitat y Desarrollo-Argentina Fundación Moises Bertoni-Paraguay Fundación para la Conservación y el Uso Sustentable de los Humedales - Argentina Fundación Vida Silvestre Argentina Naturaleza, Tierra y Vida- Bolivia CEM 2013-2016 CEC 2013-2016	Español

## El Secretariado de Sudamérica en el Congreso

UICN América del Sur ha estado atenta a los temas y a la preparación de eventos para el Congreso Mundial de la Naturaleza, también al seguimiento de las Mociones. Este es el equipo que asistirá a Hawai y estos son los tópicos que cubrirán sus integrantes:

### Victor Hugo Inchausty

Director de la Oficina Regional para América del Sur de la UICN



Coordinación con el Secretariado global, autoridades y regiones. Atención a invitados VIP sudamericanos.

### Arturo Mora

Oficial Senior de Programa



Áreas protegidas, políticas para la biodiversidad, economía y herramientas financieras, ABS, ordenamiento territorial.

### Sergio Garrido

Oficial de Programa - Gobernanza para la Conservación



Gobernanza, temas marino-costeros, Componente 2 del Plan de Trabajo Regional de UICN América del Sur.

### Stephanie Arellano

Oficial de Programa - Gestión de Biodiversidad



Productos del conocimiento de UICN, incluida Lista Verde de Áreas Protegidas, Componente 1 del Plan de Trabajo Regional de UICN América del Sur.

### Miguel Moraes

Oficial de Proyectos



Restauración forestal, especies y temas relacionados con Brasil.

### Karen Hildahl

Oficial de Programa - Biodiversidad y Equidad Social



Género, desarrollo, agro-biodiversidad, Componentes 2 y 3 (cambio climático) del Plan de Trabajo Regional de UICN América del Sur.

### Valeria Chamorro

Responsable Regional de Soporte a Constituyentes



Facilitación del encuentro entre los miembros durante el Congreso; en especial entre los miembros sudamericanos y sus comités.

## Facilidades para los miembros sudamericanos

Será posible localizar a la Responsable Regional de Soporte a Constituyentes en la Sala para Miembros y Zona de Acreditación, ubicados en el 3er piso del centro de convenciones de Hawai.

La sala ha sido diseñada para fomentar el intercambio entre los miembros, los miembros de Comisiones y la Secretaría de la UICN. Existen espacios designados para discusiones en grupos pequeños y grandes, acceso a internet y zonas para descansar.

En esta misma área se encuentra la oficina de Acreditación, donde se podrá completar la acreditación de su organizaciones / instituciones (si no se ha efectuado ya antes del 31 de julio) y recoger la correspondiente tarjeta de votación para la Asamblea de Miembros.

Esta área estará abierta con los siguientes horarios:

- Entre 8 am a 6:30 pm el 31 de agosto
- Por confirmar el 1 de septiembre
- 08 a.m. a 8 p.m., 2-6 de septiembre de
- 08 a.m. a 7 p.m. el 7 y 9 de septiembre, y
- Entre 8 am a 3:30 pm el 10 de septiembre

El Salón se cerrará el 8 de septiembre, durante la excursión.

## Mociones

Durante la Asamblea General de miembros se adoptarán 99 [Mociones](#); la mayor parte de éstas fueron votadas electrónicamente entre 3 y el 17 de agosto, por las restantes se votará durante la Asamblea de Miembros, parte del Congreso.

UICN América del Sur estará atenta a la adopción de estas y otras Mociones así como a su implementación a través de iniciativas y proyectos durante su Plan de Trabajo Regional 2017-2020, igualmente al seguimiento de las [Resoluciones y Recomendaciones](#) aprobadas en anteriores Congresos.

## Siga el Congreso Mundial de la Naturaleza

UICN América del Sur compartirá detalles e información relevante sobre el Congreso a través de sus canales de comunicación:



**Sitio web:** [www.iucn.org/sur](http://www.iucn.org/sur)



**Facebook:** [www.facebook.com/UICN.SUR](https://www.facebook.com/UICN.SUR)



**Twitter:** [@UICN\\_SUR](https://twitter.com/UICN_SUR) (Membresía y socios que deseen destacar sus eventos pueden etiquetar a esta cuenta a partir del 1 de septiembre para ser retuiteados)



El hashtag oficial del Congreso será: **#IUCNcongress**

**Contacto:** Efrén Icaza, Oficial de Comunicación y Gestión de Información | [efren.icaza@iucn.org](mailto:efren.icaza@iucn.org)

[Descargue aquí la agenda completa del Congreso](#)

## Utilice la aplicación móvil del Congreso

(Lea el código QR o [descargue aquí la aplicación](#))

La aplicación le permitirá:

- Ver quién asistirá al Congreso y relacionarse con otros participantes
- Crear su programa personalizado para el Congreso y buscar la mejor forma de ir de una sesión a otra
- Recibir las actualizaciones de último minuto relacionadas con sesiones del Congreso o con otras noticias durante el Congreso
- Encontrar información sobre los oradores de las Sesiones de Alto Nivel y descubrir todas las exposiciones y posters
- Ahorrar papel y reducir los desechos al emplear la aplicación en vez de comunicaciones en papel y materiales de organización (note que no habrá programa impreso)
- Aprovechar muchas otras características útiles

